

CAML Conference 2018 - Gathering Diversities: Abstracts

Congrès de l'ACBM 2018 - Diversités convergentes : Résumés de communications

May 31 – June 1, 2018, University of Regina (Saskatchewan)
31 mai au 1^{er} juin 2018, Université de Regina (Saskatchewan)

Thursday, May 31

Plenary Session

Chair: Tim Neufeldt, University of Toronto

Neechie Beats: A Music Librarian's Introduction to Indigenous Music Scenes

Anne Carr-Wiggin, Kayla Lar-Son, and Tanya Ball, University of Alberta

Academic librarians across Turtle Island, or what is now known as Canada, are attempting to address the many concerns surrounding the Truth and Reconciliation Commission (TRC) with various Indigenizing and decolonizing initiatives. Before venturing into this realm, however, there are many crucial components to consider, which should be specific to each department. For this presentation, Anne Carr-Wiggin, Kayla Lar-Son, and Tanya Ball will unpack some of the concerns surrounding Music Librarianship and Indigenous initiatives. Some of the questions that we aim to flesh out include:

- What is traditional Indigenous music?
- Addressing stereotypes surrounding Indigenous music
- What does Indigenous music look like now?
- As educators, what are some specific social contexts that we should be aware of? For example, who has the right to Indigenous music and what's the deal with cultural appropriation?

Jeudi 31 mai

Séance plénière

Président : Tim Neufeldt, Université de Toronto

Le rythme neechie : une introduction à la musique autochtone pour les bibliothécaires de musique

Anne Carr-Wiggin, Kayla Lar-Son, and Tanya Ball, Université d'Alberta

Des bibliothécaires d'établissements d'enseignement supérieur partout sur l'île de la Tortue (le Canada actuel), de concert avec des responsables d'initiatives visant à autochtoniser et à décoloniser les Autochtones, tentent d'aborder les nombreuses préoccupations que suscite le rapport de la Commission de vérité et réconciliation du Canada. Avant de s'aventurer dans ce domaine, ceux-ci doivent toutefois considérer maintes composantes cruciales et particulières à chaque département. Durant la séance, Anne Carr-Wiggin, Kayla Lar-Son et Tanya Ball expliqueront certaines des inquiétudes que soulèvent les initiatives propres à la bibliothéconomie de la musique et aux Autochtones. Elles traiteront, entre autres, des questions ci-dessous :

- définir la musique autochtone traditionnelle;
- énoncer les stéréotypes qui circulent concernant la musique autochtone;
- indiquer ce qu'est la musique autochtone à l'heure actuelle;
- conscientiser les éducateurs aux divers contextes sociaux; p. ex. : qui peut s'attribuer la musique autochtone et qu'en est-il de l'appropriation culturelle?

This session will continue with conversations specifically geared towards librarians. Lastly, the presenters will share current projects they are working on at the University of Alberta with the hopes of inspiring action at to participants' home universities.

Session 1

Chair: Houman Behzadi (University of Toronto)

Everyday Succession Planning in Music Libraries

Janneka Guise, University of Toronto

The population of professional music librarians is at or nearing retirement age. As music librarians retire, library administrators must decide how and whether to fill those vacancies alongside other demands on their dwindling resources. Librarians in other departments are retiring too, and with the trend away from subject specialists toward functional specialists some library administrators are taking this opportunity to re-write job descriptions. Music librarians are increasingly called upon to advocate for, and justify, their continued existence. While library administrators weigh their options in allocating dwindling resources, they often appoint internal colleagues to temporary “acting” positions to bridge a gap between a departing librarian and a permanent replacement. Although it sometimes seems as though the departing librarian has little say in the outcome, there are things we can do every day to identify and prepare potential successors for our jobs, and to prepare our jobs for the successors.

This session will include a literature review on library succession planning, an environmental scan demonstrating the need for succession planning in music libraries, and a discussion of best practices

Une discussion pour les bibliothécaires suivra. Enfin, les présentatrices parleront des projets actuels dans lesquels elles sont impliquées à l'Université de l'Alberta, en espérant que leur expérience incitera les participants à passer à l'action dans leur université respective.

Séance 1

Président : Houman Behzadi (Université de Toronto)

La planification de la relève au quotidien dans les bibliothèques de musique

Janneka Guise, Université de Toronto

De nombreux bibliothécaires de musique professionnels approchent de la retraite ou sont d'âge à la prendre. Lorsque ceux-ci se retirent, les administrateurs de bibliothèque doivent décider de la façon dont pourvoir leur poste ou même s'ils vont l'assigner à une autre personne, car ils doivent répondre à de nombreuses exigences avec des ressources limitées. Les bibliothécaires des autres facultés prennent aussi leur retraite; or, comme la tendance veut que l'on engage des spécialistes fonctionnels plutôt que des spécialistes d'une discipline, certains administrateurs de bibliothèque saisissent cette occasion pour récrire les descriptions de tâches. De plus en plus, les bibliothécaires de musique doivent justifier leur présence et défendre leurs intérêts. Pendant que les administrateurs de bibliothèque supputent leurs options et jugent de la meilleure manière de répartir les ressources qui s'amenuisent, ils demandent souvent à des collègues à l'interne d'agir par intérim en attendant de trouver un remplaçant permanent au bibliothécaire. Même s'il semble que le bibliothécaire qui s'en va n'a rien à dire à ce sujet, il peut entreprendre des démarches au quotidien afin de trouver et de former des successeurs potentiels, en plus d'organiser son travail pour faciliter cette transition, le moment venu.

Durant cette séance, j'analyserai de la documentation portant sur la planification de la relève dans les bibliothèques, je ferai un survol de la situation pour démontrer le besoin de planification de la relève et je parlerai des meilleures pratiques que les bibliothécaires de musique peuvent incorporer à leur quotidien afin de faciliter la

music librarians can build into their day-to-day work to improve succession planning at their own institutions. Attendees will develop their understanding of succession planning, have opportunities for reflective practice and discussion, and will take away ideas to put into practice immediately.

Harmonious Symbiosis: Partnering with Student Workers in Music Libraries

Cathy Martin, McGill University

How do music libraries benefit from hiring students, or instituting research or professional partnerships with them, and what do these students gain from working in such an environment? At McGill University's Marvin Duchow Music Library, students are involved in a range of tasks and projects, from undergraduates who provide users with advice about circulating equipment, to postdoctoral researchers who enhance access to special collections. The students' individual credentials and interests—musical, technological, linguistic, and others—combine with those of full-time staff, leading to improvements in the Library's service offerings. The session will include descriptions of various student tasks, projects, and initiatives, while demonstrating the impact of these collaborations on student workers and on the Library's specialized users.

Séance 2

Chair: Rob van der Bliek (York University)

Keeping it Canadian: How the CRTC and MAPL Coding Support Canada's Musicians

Lorne Shapiro, Canadian Broadcasting Corporation

In the competitive broadcast arena, there are a few tools that have been implemented to highlight Canadian artists from among their non-Canadian peers. The CRTC had

planification de la relève dans leur milieu de travail. Les personnes présentes comprendront mieux ce qu'est la planification de la relève, auront l'occasion d'y réfléchir et d'en discuter, et pourront immédiatement mettre en pratique les nouvelles idées reçues.

Une symbiose harmonieuse : partenariats avec les étudiants employés des bibliothèques de musique

Cathy Martin, Université McGill

Pour les bibliothèques de musique, quel avantage y a-t-il à engager des étudiants et à créer des partenariats professionnels ou de recherche avec eux, et comment les étudiants profitent-ils de travailler dans un tel environnement? À la bibliothèque de musique Marvin Duchow de l'Université McGill, les étudiants participent à tout un éventail de tâches et de projets. Par exemple, des étudiants du premier cycle offrent des conseils aux usagers quant à l'emprunt d'équipement et des chercheurs des cycles supérieurs facilitent l'accès des usagers aux collections spéciales. Les compétences et les champs d'intérêt musicaux, technologiques, linguistiques ou autres de l'étudiant s'amalgament à ceux du personnel à temps plein et contribuent à l'amélioration du service de la bibliothèque. La séance comprendra une description des tâches, des initiatives et des projets divers entrepris par des étudiants, et démontrera l'incidence de notre collaboration sur les étudiants employés à notre bibliothèque ainsi que sur les usagers spécialisés qui la fréquentent.

Séance 2

Président : Rob van der Bliek (Université York)

Préserver la culture canadienne : le rôle que jouent le CRTC et le système MAPL en vue de soutenir les musiciens canadiens

Lorne Shapiro, Radio-Canada

Sur le marché concurrentiel de la radiodiffusion, on a établi des règles pour avantager les artistes canadiens par rapport à leurs pairs non canadiens. Le CRTC a intégré des paramètres servant à définir musique et musiciens canadiens, et a instauré un

devised a system to indicate what qualifies as Canadian music and musicians, and implemented a quota of Canadian music for airplay that Canadian broadcasters have to meet. It has worked to highlight Canadian musicians on air, who might have otherwise not had the opportunity to be selected for airplay.

What kind of system is in place in the arena of the public and/or academic library to highlight Canadian musicians and their music? Is there a need or desire to start highlighting this country's talent in areas other than the broadcast environment?

In this presentation, I will explain what the MAPL system is and how it is used in the broadcast environment to guide on-air programming choices. I will also lead a discussion on what defines Canadian music within and without the context of the MAPL system and whether or not a system such as this might have any application in other collections of Canadian music.

RDA for Everyone

Kyla Jemison, University of Toronto

As libraries across the country move toward adopting RDA, certain changes will be seen in libraries' public catalogues. Recognizing these changes and understanding the information that they convey can be helpful for all library catalogue users, especially when searching for music materials, as an RDA record offers greater context and detail about an item than was possible under AACR2 standards. Focusing on just five significant changes, this presentation will provide an introduction to the new information available in catalogue records. Under RDA guidelines, there is a greater emphasis on transcription and readability, making it easier for users to identify the correct record and everyone involved in its creation, and to be clearer when describing details like editions, durations, and

quota que les radiodiffuseurs canadiens doivent respecter. Il veille à accorder, à la radio, une place de choix aux musiciens canadiens que les stations n'auraient peut-être pas opté d'intégrer à leur programmation.

Existe-t-il un système, dans les bibliothèques publiques ou les établissements d'enseignement secondaire, pour mettre en valeur les musiciens canadiens ainsi que leur musique? Éprouvons-nous le besoin de faire valoir les Canadiens talentueux dans d'autres domaines que celui de la radiodiffusion?

Dans la présentation, j'expliquerai le système MAPL et son utilité, dans le domaine de la diffusion, pour déterminer les choix de programmation. Je parlerai également de ce qui définit la musique canadienne dans le contexte du système MAPL et à l'extérieur de ce même contexte, et des applications possibles de ce système dans d'autres collections de musique canadienne.

La norme RDA pour tous

Kyla Jemison, Université de Toronto

Comme les bibliothèques à l'échelle du pays adoptent la norme RDA, elles apporteront bientôt certains changements à leur catalogue. Tous les utilisateurs des catalogues trouveront utile de connaître ces changements et de comprendre ce qu'ils impliquent, particulièrement quand ils souhaiteront trouver du matériel musical, car les RDA fournissent un contexte plus large de l'œuvre et plus de détails que ne le faisaient les anciennes Règles de catalogage anglo américaines (RCAA2). La présentation traitera de seulement cinq changements importants et mettra l'accent sur la nouvelle information disponible dans les catalogues. Étant donné que la norme RDA souligne la transcription et la lisibilité, les usagers auront moins de difficulté à trouver la bonne notice bibliographique de même que tous ses créateurs, et y verront plus de détails relatifs aux diverses éditions, à leur durée et aux erreurs typographiques. Les notices comportent désormais plus de renseignements au sujet des créateurs, des compositions, des spectacles, ainsi que des gens et des œuvres connexes. Rédigée en langage

typographical errors. Catalogue records now include more information about creators, compositions, performances, and associated people and works. Using both computer-readable and human-readable language, an RDA record clarifies this information for all users and makes it easier for everyone to find exactly what they are seeking. RDA also instructs cataloguers to include more information within authority records, providing greater context for creators and works with uniform titles. These changes are leading to more informative catalogue records, and this presentation will help anyone who uses a library catalogue to understand what they will be seeing as libraries move forward with RDA.

Session 3 / Séance 3

Chair: Cathy Martin (McGill University)

Collecting Local Music in Canadian Libraries: A National Survey

Carolyn Doi, University of Saskatchewan

Sean Luyk, University of Alberta

Katelyn Hicks, University of Saskatchewan

Local music artifacts are often unpublished or independently produced, making them difficult to collect. Local music collectors in libraries may encounter barriers in obtaining and preserving them. This has resulted in a wide variety of methods for collecting local music (often undocumented), and various strategies for notifying the public that such collections exist. This research explores the connection between music and place as it relates to the practices of local music collectors and collecting in Canadian cultural heritage institutions. Specifically, it explores the following research questions:

1. Where are collections of local music held, what music(s) do they document, and what historical value do they possess?

déchiffrable par ordinateur et lisible pour l'humain, la notice RDA clarifie cette information pour tous les usagers et leur permet de découvrir exactement ce qu'ils cherchent. Selon la norme RDA, les catalogueurs doivent inclure plus d'information dans les fichiers d'autorité de nom, produisant ainsi des titres uniformes pour les œuvres et plus de renseignements sur les créateurs. Or, ces ajouts se traduisent en notices bibliographiques plus détaillées. La présentation aidera tous ceux qui se servent d'un catalogue de bibliothèque à comprendre les changements qui s'opéreront dans les bibliothèques quand elles adopteront la norme RDA.

Session 3 / Séance 3

Présidente : Cathy Martin (Université McGill)

La collecte de musique locale dans les bibliothèques canadiennes : un sondage national

Carolyn Doi, Université de la Saskatchewan

Sean Luyk, Université d'Alberta

Katelyn Hicks, Université de la Saskatchewan

Il arrive couramment que les objets de collection relatifs à la musique locale demeurent non publiés et de production indépendante, ce qui en complique la collecte. Les collecteurs de musique locale dans les bibliothèques peuvent éprouver des difficultés à les obtenir et à les conserver. Par conséquent, il existe de nombreuses méthodes (souvent non documentées) pour faire la collecte de musique locale et diverses stratégies pour conscientiser le public à l'existence de ces collections. Notre projet de recherche examine le lien entre la musique, son lieu d'origine et les pratiques utilisées par les collecteurs de musique locale, et la collecte de musique dans les institutions vouées au patrimoine. Plus précisément, il étudie les questions suivantes :

1. Où garde-t-on les collections de musique locale et quel en est le contenu ainsi que la valeur historique?
2. Pour les collecteurs, quelle est la valeur perçue de collecter de la musique locale?

2. What is the perceived value of collecting local music for collectors?
3. What are the local music collection management practices currently in use and can these practices be improved?

As part of a larger study on local music collecting—*Sounds of Home: Exploring Local Music Collections and Collecting in Canada*—we distributed an online questionnaire to local music collectors in public, academic, and special libraries. This paper presents a summary and analysis of the survey findings, which reveal insights into practices, beliefs, and strategies surrounding local music collecting in Canadian libraries. The results give a detailed picture of how local music collectors choose to approach aspects of collection management, collection development, access, digital innovations, challenges, and planning when working with local music collections. This data also contributes to building a more complete picture of where local music collections are located and distributed in Canada.

What Do We Have Here? Rossini in a Canadian Prairie Archive

David Bindle, University of Saskatchewan

David Kaplan was a musician, composer, conductor, educator, humanitarian and a collector. With his passing in 2015 at age 91, he left behind a legacy to the University of Saskatchewan that included some 400 instruments procured from his many travels around the globe as well as 84 boxes of archival materials. Found hidden in the stacks of materials donated by his estate were four volumes of music manuscript consisting of music from Gioachino Rossini's opera *Armida* dated 1818, Napolis (Naples) where Rossini was the director of two opera houses at the time. One of our first tasks was to determine if this manuscript is in Rossini's own hand. We will look at comparative samples and seek out the

3. À l'heure actuelle, quelles pratiques de gestion emploie-t-on en matière de collecte de musique locale et peut-on y apporter des améliorations?

Dans le cadre d'un projet de recherche élargi portant sur la collecte de musique locale — *Sons familiers : étudier les collections et la collecte de musique locale au Canada* —, nous avons distribué un questionnaire en ligne à des collecteurs de musique locale rattachés à des bibliothèques publiques, spécialisées et d'établissements d'enseignement supérieur. La présentation se veut un sommaire et une analyse des résultats du sondage, qui jettent une lumière sur les pratiques, les croyances et les stratégies concernant la collecte de musique locale dans les bibliothèques canadiennes. Ce bilan nous fournit une image détaillée des manières dont les collecteurs de musique locale s'y prennent pour gérer leur collection, la développer et y favoriser l'accès; du genre de planification qu'ils adoptent; des difficultés qu'ils doivent surmonter; et de la part qu'y joue l'innovation numérique. Grâce aux données recueillies, nous avons une meilleure idée des lieux où se situent les collections de musique locale et de leur distribution au Canada.

Quelle est la situation? Rossini dans une archive des Prairies

David Bindle, Université de la Saskatchewan

Musicien, compositeur, chef d'orchestre, éducateur, humanitaire et collectionneur, David Kaplan est décédé en 2015, à 91 ans. À sa mort, il a légué à l'Université de la Saskatchewan 400 instruments acquis lors de ses nombreux voyages autour du monde ainsi que 84 boîtes de matériel à archiver. Or, dans ces boîtes se trouvaient quatre volumes de manuscrits de musique : l'opéra *Armida* de Gioachino Rossini, daté de 1818 à Naples, où Rossini était à l'époque directeur de deux maisons d'opéra. L'une de nos premières tâches a consisté à déterminer si ce manuscrit avait bel et bien été rédigé par Rossini. En nous basant sur ce que nous savons de son flux de production et du temps qu'il a passé à Naples, nous comparerons des échantillons du matériel reçu afin d'évaluer son importance. Nous nous pencherons également sur la valeur pédagogique de ces

significance of these scores through what we have learned about Rossini's compositional workflow and his time in Naples. We will also explore the pedagogical value of these scores in both the music classroom and in the archives.

Friday, June 1

Session 4

Chair: James Mason (University of Toronto)

Collections in Flux: A Glimpse into the Sights and Sounds Found Within NSCAD's Institutional Repository

Lelland Reed, Nova Scotia College of Art and Design

As the oldest degree granting art school in Canada, Nova Scotia College of Art and Design (NSCAD) University has a long history of furthering practice and scholarship in the visual and conceptual arts and culture. This history is disseminated through NSCAD's institutional repository, a diverse collection of digital surrogate materials including books, theses, administrative documents, scrapbooks, as well as video and audio materials directly related to NSCAD's creative and scholarly output. NSCAD's institutional repository is part of the CAIRN network of Atlantic Islandora repositories, a consortia initiative that the NSCAD Library has embraced. This presentation provides a look into the collections contents of particular interest to music researchers found within the NSCAD Audio Archive. This unique collection consists of digitized audio tape containing radio shows, interviews, artist talks and lectures, and performances of visual, conceptual, and sound artists including Carolee Schneemann, John Giorno, Philip Glass, and Agnes Denes among others. The future of this evolving collection will also be discussed.

partitions tant pour l'enseignement de la musique que pour les archives.

Vendredi 1 juin

Séance 4

Président : James Mason (Université de Toronto)

L'évolution des collections : un regard sur le matériel du dépôt institutionnel du Nova Scotia College of Art and Design

Lelland Reed, Nova Scotia College of Art and Design

Le Nova Scotia College of Art and Design (NSCAD) est le plus ancien établissement d'art conférant des grades au Canada. Il perpétue donc une longue tradition d'érudition et de pratique dans le domaine des arts visuels et conceptuels. Son histoire est documentée dans le dépôt institutionnel du NSCAD, une collection variée de substituts numériques, qui comprend livres, thèses, documents administratifs, albums de coupures, de même que fichiers vidéo et audio tirés directement des productions créatives et érudites du NSCAD. Le dépôt institutionnel du NSCAD fait partie du réseau CAIRN du Conseil des bibliothèques universitaires de l'Atlantique, un consortium auquel la bibliothèque du NSCAD a adhéré. La présentation fournira un aperçu du contenu des archives audio du NSCAD susceptible d'intéresser tout particulièrement les chercheurs en musique. Cette collection originale comprend des enregistrements numérisés (à partir de bandes magnétiques audio) d'émissions radiophoniques, d'interviews, de présentations et de cours magistraux donnés par des artistes, de spectacles visuels et conceptuels, et de représentations offertes par des artistes du son, notamment par Carolee Schneemann, John Giorno, Philip Glass et Agnes Denes. Je parlerai également de l'avenir de cette collection en pleine évolution.

The Great 78 Project

Alexis Rossi, Internet Archive

From 1898 through the 1950s, an estimated 3 million sides were published on 78rpm discs. While popular works have been transferred into more modern formats, countless recordings are trapped on discs that most people cannot play anymore. The Internet Archive and our partners have collected more than 200,000 78rpm discs from 20+ collectors and institutions, and we've begun a mass digitization effort meant to preserve these works for research and discovery. Our goal is to digitize every 78 ever produced; we would like to ensure that future generations can experience the full range of our musical history.

To date we have digitized more than 50,000 recordings and we are adding about 5,000 new sides to the collection each month. In this presentation we will discuss our methods for collecting and digitizing the 78s, give you an overview of the current collections, and discuss some of the metadata enhancements and preliminary research that has been completed. We are looking for help! Come find out how you can use this collection, and perhaps contribute.

Session 5

Chair: Laura Snyder (Mount Allison University)

Information Literacy and Backwards Design

Tim Neufeldt, University of Toronto

This case study presents strategies used to design an information literacy workshop for first-year music students at the Faculty of Music, University of Toronto. It covers the method of approach to identify learning outcomes expected within the department

Le grand projet des 78 tours

Alexis Rossi, Internet Archive

On estime que trois millions de faces de disques ont été gravées sur des 78 tours de 1898 jusqu'à la fin des années 1950. Bien qu'on ait déjà converti les œuvres populaires à des formats modernes, d'innombrables enregistrements existent toujours sur des disques que personne ne peut plus faire jouer. Avec ses partenaires, l'Internet Archive a récupéré, chez plus de 20 collectionneurs et établissements, plus de 200 000 78 tours et a entrepris un vaste projet de numérisation dans le but de les préserver pour en faciliter la recherche et la découverte. Elle s'est fixé pour but de numériser tous les 78 tours jamais gravés, car elle veut que les générations à venir connaissent toute l'étendue de notre patrimoine musical.

À ce jour, elle a numérisé plus de 50 000 enregistrements et, chaque mois, elle ajoute à ce nombre environ 5 000 faces. Dans la présentation, je parlerai des méthodes de collection et de numérisation des 78 tours, des collections actuelles, des recherches préliminaires complétées et de la mise en valeur des métadonnées. Nous sommes à la recherche de volontaires! Venez voir comment profiter de cette collection et peut être même contribuer à son développement.

Séance 5

Présidente : Laura Snyder (Université Mount Allison)

La maîtrise de l'information et la conception à rebours

Tim Neufeldt, Université de Toronto

Au moyen d'une étude de cas, je présenterai les stratégies utilisées afin de créer un atelier de maîtrise de l'information pour les étudiants de première année à la faculté de musique de l'Université de Toronto. La séance traitera de la méthode employée pour déterminer quels sont les résultats d'apprentissage auxquels s'attend la

and matching them to the information literacy framework using backwards design.

Session 6

Chair: Carolyn Doi (University of Saskatchewan)

Audio-Visual Editing Technology in Academic Libraries: A Case Study on Planning, Implementing and Assessing Audio-Visual Space

Marc Stoeckle, University of Calgary

The University of Calgary's main library, the Taylor Family Digital Library, recently completed an overhaul of its Audio/Visual Editing Suites for research and learning purposes. The former set-up was broken, limited, out dated and insufficient for supporting research and learning on campus. This session will cover how the implementation of a new design and new technology is working to foster interdisciplinary research into oral history, music film and animation. The new suites include professional audio/visual editing soft- and hardware: microphones, midi-keyboards, speakers, audio-interfaces, compressors, pre-amps, midi controller, Logic Pro X, etc. The library also provides access to portable audio-recorders, cameras, etc. for users to create audio-visual material outside the library. We will focus on a step-by-step explanation on how to set-up an A/V suite in an academic library, policy development and pre- and post-assessment outcomes. The presentation seeks to inform and help other academic librarians with the implementation of audio/visual editing space to support learning and research for undergraduates, graduates and academic staff. We also cover programming needed outside of the suites to teach learners how to optimally use the space. Libraries are often the hub on campus for all students

faculté et les harmoniser à ce cours grâce à la conception à rebours.

Séance 6

Présidente : Carolyn Doi (Université de la Saskatchewan)

La technologie d'édition audiovisuelle dans les bibliothèques des établissements d'enseignement supérieur : une étude de cas portant sur la planification, l'évaluation et la création d'un espace audiovisuel

Marc Stoeckle, Université de Calgary

La bibliothèque principale de l'Université de Calgary, la Taylor Family Digital Library, vient de compléter une restructuration de ses programmes d'édition audio et visuelle à des fins de recherche et d'apprentissage. Nos anciens programmes étaient désuets, limités et incapables de soutenir la recherche et l'apprentissage sur le campus. La séance révélera de quelle manière le nouveau concept et la nouvelle technologie engagent à la recherche interdisciplinaire dans les domaines de l'histoire orale, du film et de l'animation. Les nouvelles suites logicielles incluent un matériel et des logiciels professionnels en édition audiovisuelle : microphones, claviers MIDI, haut parleurs, interfaces audio, logiciels de compression, préamplificateurs, séquenceurs MIDI, Logic Pro X, etc. De plus, la bibliothèque prête, entre autres, des caméras et des magnétophones portatifs aux usagers pour leur permettre de créer du matériel audiovisuel à l'extérieur de la bibliothèque. Je me concentrerai sur une explication détaillée de l'installation d'une suite logicielle pour l'audiovisuel dans la bibliothèque d'un établissement d'enseignement supérieur, de l'élaboration d'une politique et de l'évaluation des résultats. La présentation a pour but d'aider les bibliothécaires dans les établissements d'enseignement supérieur à mettre en place des installations d'édition audiovisuelle afin de promouvoir l'apprentissage et la recherche chez les étudiants de premier cycle et des cycles supérieurs, ainsi que chez le professorat. J'y parlerai aussi de la programmation nécessaire pour favoriser une

and with the right design and technology they can be pivotal in enhancing learning and research through these unique spaces. Attendees will leave with ideas and a greater understanding of what is required to make these projects successful on their own campus.

Library Services for Faculties Producing Creative Works

Katherine Penner, University of Manitoba

Librarians at the University of Manitoba Libraries (UML) find their roles shifting to provide more visible research services for faculty and move simultaneously towards the goals of all their stakeholders: Faculties, Libraries, and the Institution. In the case of the Eckhardt-Gramatté Music Library, first steps involve (a) making faculty aware of the research/creative works services and tools available, and (b) assisting in the dissemination of their work.

All UM researchers are encouraged to deposit work into the institutional repository. However, publisher restrictions paired with a difficult interface often discourage participation. For those producing creative works as scholarly output, formats don't always conform, and the interface doesn't work for their purposes. Dataverse provides a structure able to hold large amounts of data for collaborative work. As it provides varied access for different users and file collections, it works for any stage in the research process. When examined for music purposes, Dataverse appears to provide a secure, stable platform for collaborating on recorded works.

To display completed creative works of our faculty members and to improve access, staff of UML hope to create a searchable, streaming, recital database with the UM Digital Collections system. The pilot

utilisation optimale des installations chez les utilisateurs. Les bibliothèques constituent souvent le centre du campus vers lequel convergent les étudiants. En prêtant une attention particulière à la conception des bibliothèques et à la technologie que nous y offrons, nous pouvons favoriser l'apprentissage et la recherche par leur moyen. Les personnes présentes repartiront avec de nouvelles idées et une meilleure compréhension de ce qu'il faut pour garantir la réussite de tels projets sur leur propre campus.

La bibliothèque au service des facultés pratiquant des activités créatives

Katherine Penner, Université du Manitoba

Le rôle des bibliothécaires des University of Manitoba Libraries (UML) change. Ils doivent procurer des services de recherche plus visibles aux membres du corps professoral tout en poursuivant les mêmes buts que tous leurs acteurs, soit les facultés, les bibliothèques et l'établissement. À la bibliothèque de musique Eckhardt-Gramatté, nous avons entamé le processus en (1) conscientisant le corps professoral aux outils ainsi qu'aux services de recherche et de créativité à leur disposition, et (2) en collaborant à la diffusion de leurs travaux.

Nous encourageons tous les chercheurs associés à la UML à entreposer leurs travaux dans le dépôt de l'établissement. Toutefois, une interface peu conviviale et certaines restrictions imposées par des maisons d'édition rebutent souvent les chercheurs. Ceux qui élaborent des œuvres créatives dans le cadre de leur enseignement découvrent que les formats ne sont pas toujours compatibles avec leur travail et que l'interface n'y convient pas. La structure de Dataverse lui permet de stocker de grandes quantités de données, ce qui facilite les travaux collaboratifs. Comme il accorde un accès aux divers usagers de même qu'aux collections de fichiers, on peut s'en servir à toutes les étapes de la recherche. Dans le domaine de la musique, Dataverse procure une plateforme fiable et stable, grâce à laquelle on peut contribuer à des enregistrements.

collection would hold faculty recitals, with the possibility of expansion to student recitals. With a Libraries-wide shift toward better exemplifying the benefits of Faculty collaboration, development of this collection would accomplish that goal.

This presentation covers processes, challenges, and opportunities in utilizing library systems to connect, collect, access, and display creative works.

Session 7

Chair: Brian McMillan (Western University)

The Immateriality and Materiality of Music Collections: Current Problems and Possible Solutions

Houman Behzadi, University of Toronto
Rob van der Blik, York University

Collection development was once defined as the title-by-title selection of materials with the end goal of keeping the collection responsive to the needs of its users. Today, selection alone can no longer guarantee the ultimate relevancy or longevity of library collections. The fluctuating balance between access and ownership is challenging the core mandate of libraries when it comes to possession and preservation of content. Money that was used to acquire materials is now hardly enough to secure temporary access to good information. In recent years, librarians have had relatively good success in managing the electronic book and serials worlds, but the same cannot be said about audiovisual materials and other special formats, such as born-digital music scores.

In this session, the presenters will open up discussions about issues stemming from these conditions. Houman Behzadi will discuss the increasing importance of digital preservation and trusted digital repositories (TDR) for Canadian music libraries. Rob van

Dans le but de mettre à la disposition du public les œuvres créatives du corps professoral et d'en améliorer l'accès, le personnel des UML veut créer une base de données consultable des récitals et offrir la diffusion en continu au moyen du système de collections numériques de l'université. On trouverait, dans cette collection pilote, les récitals donnés par les professeurs et, à la longue, peut être ceux des étudiants. Le développement de cette collection démontrerait les avantages d'une meilleure collaboration au sein de la faculté.

La présentation couvrira les difficultés qu'affrontent les usagers des bibliothèques souhaitant utiliser les systèmes de bibliothèque pour collecter des œuvres créatives, y accéder et les afficher, ainsi que les processus à employer et les occasions favorables qui s'offrent à eux.

Séance 7

Président: Brian McMillan (Université de Western Ontario)

L'immatérialité et la matérialité des collections de musique : problèmes actuels et pistes de solutions

Houman Behzadi, Université de Toronto
Rob van der Blik, Université York

L'enrichissement d'une collection correspondait autrefois à sélectionner le matériel titre par titre, dans le but de répondre aux besoins des usagers. De nos jours, la sélection à elle seule ne garantit pas la pertinence ou la longévité des collections. L'équilibre précaire entre la facilité d'accès et le droit de propriété nous fait repenser le mandat des bibliothèques en ce qui concerne l'achat de contenu et sa conservation. Les fonds réservés à l'acquisition du matériel par le passé ne suffisent plus à nous donner un accès temporaire à une bonne information. Au cours des dernières années, les bibliothécaires ont assez bien réussi à gérer les livres électroniques et les ouvrages numériques en cours de publication. On ne peut toutefois pas dire la même chose quand il s'agit de matériel audiovisuel ou

der Bliëk will then talk about a number of format-related challenges in music collection development. Both presenters will also address the benefits and difficulties of inter-institutional collaborations in the current music collection development climate. A 30-minute group discussion period will be included at the end of the session.

d'autres formats, comme les partitions musicales numériques dès l'origine.

Lors de la sãance, les prãesentateurs ouvriront un dãebãat portant sur les problãemes que soulãevent ces conditions. Houman Behzadi parlera de l'importance accrue de la conservation numãerique et du dãepãot numãerique fiable (DNF) pour les bibliothãeques de musique canadiennes. Rob van der Bliëk traitera ensuite d'un certain nombre de difficultães reliãees aux formats en matiãere d'enrichissement des collections de musique. Les deux prãesentateurs aborderont la question des avantages et des dãesavantages qui dãecoulent de la collaboration entre ãtablissements dans le climat actuel. Une discussion de groupe de 30 minutes clãoturera la sãance.